

がいこくじん にほんごきょうしつ
外国人のための日本語教室

Japanese language Classes for foreigners
专对外国人的日语教室

にほんごきょうしつ
日本語教室 Japanese language class 日语教室

にほんご
日本語がわからなくて こまっていますか?
 ボランティアが 日常会話から はじめる にほんご てつだ
 わたしたちと 一緒に にほんご べんきょう
 日本語の 勉強をしましょう!

Do you have any trouble with Japanese language?
 Japanese volunteers help you to start with daily conversation.
 Let's learn Japanese language together with us!

会因为不会讲日语而感到困惑吗?
 这里有志愿者会教你从最基本的日常日语会话开始学习。
 和我们一起学习日语吧!



がくしゅうほしゅうきょうしつ
学習補習教室 Supplementary Study Classes 学习补习教室

がいこく
外国につながる こどもの がくしゅう しえん
 にほんご がっこう べんきょう
 日本語や 学校の 勉強で わからないことを 教えてもらいましょう。

We provide the children from another country with Supplementary Study Classes. Please ask volunteers anything you don't understand about Japanese language or schoolwork.

支援从外国来的孩子们的学习。
 日语和学校的学习感到困难的话,就利用学习补习教室吧。



発行：地域の国際交流部会(みどりーむ/横浜市緑区中山町 93-1 ☎045-938-0631)・緑区役所

2016年3月

A

とおいちば
十日市場ケアプラザ
 Tokaichiba Care Plaza
 ☎045-981-9573
 とおいちばえき
 JR十日市場駅
 JR Tokaichiba Sta.

B

ハーモニーみどり
 Harmony Midori
 ☎045-935-1982
 なかやまえき
 JR中山駅
 JR Nakayama Sta.

C

みどりーむ
 Midream
 ☎045-938-0631
 なかやまえき
 JR中山駅
 JR Nakayama Sta.

D

はくさんちく
白山地区センター
 Hakusan Chiku Center
 ☎045-935-0326
 かもいえき
 JR鴨居駅
 JR Kamoi Sta.

E

あおばこくさいこうりゅう
青葉国際交流ラウンジ
 Aoba Community and Cross-Cultural Center
 ☎045-989-5266
 とうきゅうでんえんとしせん たなえき
 東急田園都市線 田奈駅
 Tokyu denentoshi line Tana Sta.

F

つづきMYプラザ Tsuzuki My Plaza
 ☎045-914-7171
 よこはましえいちかてつ せんたーきたえき
 横浜市営地下鉄 センター北駅
 Yokohama City Subway Center Sta.

日本語教室 教室の名前 Name of classes 教室名称	場所 Location 地点	日時 Days & time 举办时间	対象 Eligibility 対象	費用と保育 Fee & Childcare 费用和托儿	連絡先 Contact 联系方式
① 十日市場日本語教室 Tokaichiba Japanese Class	A	火 Tue 周二 10:00~11:30	おとな Adult 大人	¥200/1か月 Month 月	ふじた Fujita 080-3418-3715
		金 Fri 周五 18:45~20:15	おとな Adult 大人	¥200/1か月 Month 月	もりた Morita 045-934-0034
② ペンギンクラブ Penguin Club	B	金 Fri 周五 10:00~11:30	おとな Adult 大人 こども Child 儿童	¥100/1回 1家族 1Lesson1Family 一次(全家一起)	たかくぼ Takakubo 045-933-7564
③ アジア文化交流会 Asian Cultural Exchange	B	木 Thu 周四 14:00~16:00	おとな Adult 大人	無料 Free 免费	しょうだ Syoda 045-937-4552 あかだ Akada 045-937-2981
④ ボイス日本語クラブ Voice Japanese Club	C	木 Thu 周四 10:15~11:45	おとな Adult 大人	¥300/1か月 Month 月	おのはら Onohara 045-933-4290
⑤ なかやま日本語教室 Nakayama Japanese Class	休会中 inactive				
⑥ あすなろ日本語サークル Asunaro Japanese Circle	C	土 Sat 周六 10:00~11:30	おとな Adult 大人	¥100/1回 1Lesson 一次	たなか Tanaka 045-939-3799 さとう Sato 045-937-2145
⑦ ミリア日本語教室 MILIA Japanese Class	D	火 Tue 周二 10:00~11:30	おとな Adult 大人	¥300/1か月 Month 月	きくち Kikuchi 045-933-0217
⑧ 青葉国際交流ラウンジ Aoba International Lounge	E	水 Wed 周三 10:30~12:00	おとな Adult 大人	¥300/1か月 Month 月 保育(有料) Childcare(Pay) 托儿(收费)	あおばこくさいこうりゅうらうんじ Aoba International Lounge 045-989-5266
		木 Thu 周四 18:30~20:00			
		土 Sat 周六 10:00~11:30			
⑨ 共学舎 Kyogakusha	E	日 Sun 周日 10:00~12:00	おとな Adult 大人	¥300/1か月 Month 月	たかはし Takahashi 045-942-5202

学習補習教室 教室の名前 Name of classes 教室名称	場所 Location 地点	日時 Days & time 举办时间	対象 Eligibility 対象	費用と保育 Fee & Childcare 费用和托儿	連絡先 Contact 联系方式
① ひまわりの会 Himawari no Kai	B	土 Sat 周六 10:00~12:00 日 Sun 周日	しょう ちゅうがくせい 小・中学生 ES, JS 小学・初中	¥500/1か月 Month 月	ひまわりの会(土日 10:00-12:00) 070-6442-4662 いとう Ito(中文・日文) 070-5589-4662
② 共学舎 Kyogakusha	E	日 Sun 周日 10:00~12:00	しょう ちゅうがくせい こうこうせい 小・中学生・高校生 ES, JS, HS 小学・初中・高中	無料 Free 免费	たかはし Takahashi 045-942-5202
③ 青葉国際交流ラウンジ Aoba International Lounge	E	水 Wed 周三 16:00~17:30	しょう ちゅうがくせい 小・中学生 ES, JS 小学・初中	無料 Free 免费	あおばこくさいこうりゅうらうんじ Aoba International Lounge 045-989-5266
		17:30~19:00	ちゅうがくせい 中学生 JS 初中		
④ KANJI クラブ Kanji Club	F	土 Sat 周六 13:30~15:30	しょう ちゅうがくせい 小・中学生 ES, JS 小学・初中	¥100/1回 1Lesson 一次	つづき MY プラザ Tsuzuki MY Plaza 045-914-7171

※ES:elementary schooler JS:junior high schooler HS:high schooler